

# 7 MODE D'EMPLOI POUR DP C11.CAN



## SOMMAIRE

<b>7.1 Avis important</b> .....	2	7.6.3 Mode de sélection.....	5
<b>7.2 Introduction concernant l'écran de contrôle</b> .....	2	7.6.4 Feux / rétroéclairage.....	6
<b>7.3 Description du produit</b> .....	3	7.6.5 Aide à la marche.....	6
7.3.1 Caractéristiques.....	3	7.6.6 Réparation.....	7
7.3.2 Aperçu des fonctions.....	3	7.6.7 Indication de la charge de la batterie.....	7
<b>7.4 Affichage de contrôle</b> .....	4	<b>7.7 Paramètres</b> .....	8
<b>7.5 Fonction des touches</b> .....	4	7.7.1 «Display Setting» Paramètres d'affichage.....	8
<b>7.6 Fonctionnement normal</b> .....	5	7.7.2 «Information».....	11
7.6.1 Allumer / éteindre le système.....	5	<b>7.8 Définition du code d'erreur</b> .....	14
7.6.2 Sélection des niveaux d'assistance.....	5		

## 7.1 AVIS IMPORTANT

---

- Si les informations d'erreur affichées sur l'écran ne peuvent pas être corrigées selon les instructions, veuillez contacter votre revendeur.
- Le produit est conçu pour être étanche. Il est fortement recommandé d'éviter d'immerger l'écran dans l'eau.
- Ne nettoyez pas l'écran avec un jet de vapeur, un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'eau.
- Veuillez utiliser ce produit avec précaution.
- N'utilisez pas de diluants ni de solvants pour nettoyer l'écran. De telles substances peuvent endommager les finitions et la surface de l'écran.
- La garantie n'inclut pas les problèmes découlant d'une usure, d'une utilisation et d'un vieillissement normal.

## 7.2 INTRODUCTION CONCERNANT L'ÉCRAN DE CONTRÔLE

---

- Modèle : DP C11.CAN BUS
- Le matériau du boîtier est en PC et en acrylique, et le matériau du bouton est en silicone.
- La signalétique sur l'étiquette est la suivante:



- **Remarque** : veuillez garder l'étiquette avec le code QR attachée au câble d'affichage. Les informations de l'étiquette seront utilisées pour une éventuelle mise à jour logicielle ultérieure.

# 7.3 DESCRIPTION DU PRODUIT

---

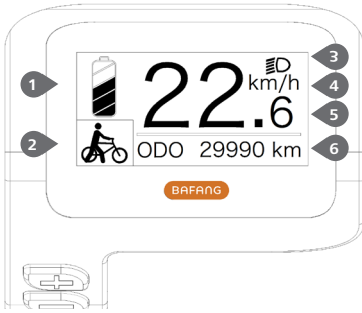
## 7.3.1 Caractéristiques

- Température de fonctionnement :  
-20 °C~45 °C
- Température de stockage : -20 °C~50 °C
- Indice d'étanchéité : IP65
- Humidité de l'environnement de stockage :  
30%-70% RH

## 7.3.2 Aperçu des fonctions

- Affichage de la vitesse (y compris la vitesse maximale et la vitesse moyenne, la commutation entre les kilomètres et les miles)
- Indicateur de charge de la batterie
- Contrôle d'éclairage des feux
- Réglage de la luminosité du rétroéclairage
- Assistance à la marche
- Indication du niveau d'assistance
- Indicateur de puissance de sortie du moteur
- Affichage de l'heure pour les trajets simples
- Support kilométrique (y compris la distance d'un trajet, la distance totale et la distance restante)
- Définition des niveaux d'assistance
- Indicateur de consommation d'énergie en CALORIES (Remarque : si l'écran dispose de cette fonction)
- Affichage de la distance restante (dépend de votre style de conduite)
- Affichage des informations (batterie, contrôleur, HMI et capteur)
- Affichage des messages d'erreur

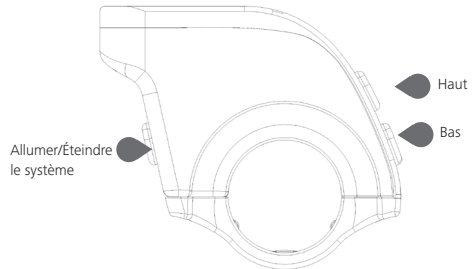
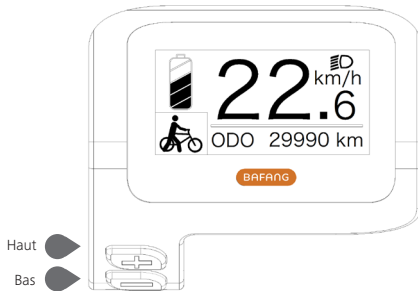
# 7.4 ÉCRAN DE CONTRÔLE



- 1 Charge de la batterie en temps réel.
- 2 Niveau de l'assistance
- 3 Affiche **D**, quand les feux sont allumés.
- 4 Unité de la vitesse
- 5 Affichage numérique
- 6 Trajet : Kilomètres quotidiens (TRIP) - Kilométrage total (ODO) - Vitesse maximale (MAX) - Vitesse moyenne (distance moyenne restante (RANGE) - Consommation d'énergie (CALORIES) - Puissance de sortie (POWER) - Temps du trajet (TIME).



«Service»: veuillez consulter la section réparation

# 7.5 FONCTION DES TOUCHES



## 7.6 FONCTIONNEMENT NORMAL



### 7.6.1 Allumer / Éteindre le système

Maintenez  (> 2S) enfoncé pour allumer le système. Appuyez de nouveau sur  (> 2S) et maintenez-le enfoncé pour éteindre le système.

Si le «temps d'arrêt automatique» est réglé sur 5 minutes (il peut être réinitialisé avec la fonction «Auto Off», voir section «**Auto Off**»), l'écran s'éteindra automatiquement dans le délai souhaité lorsqu'il n'est pas en fonctionnement. Si la fonction de mot de passe est activée, vous devez entrer le mot de passe correct pour utiliser le système.




### 7.6.2 Sélection des niveaux d'assistance

Lorsque l'écran est allumé, appuyez sur le bouton  ou  (<0,5 S) pour passer au niveau d'assistance. Le niveau le plus bas est 0, le niveau le plus élevé est 5. Lorsque le système est allumé, le niveau d'assistance commence au niveau 1. Il n'y a aucune assistance au niveau 0.

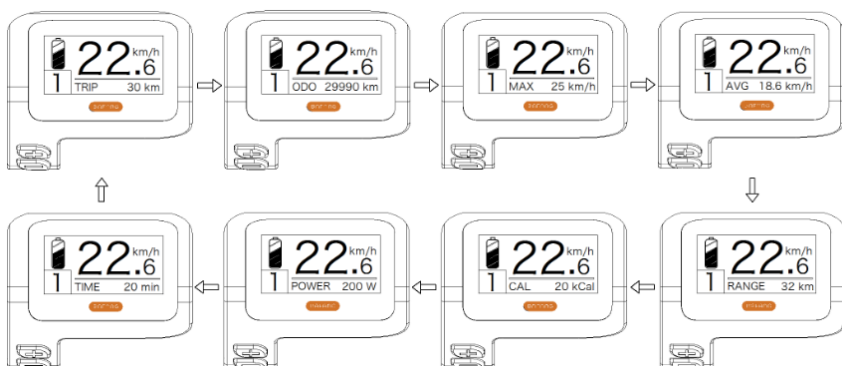
Pour les différents niveaux d'assistance, veuillez consulter la section «**Assist Mode**».



### 7.6.3 Mode de sélection

Appuyez brièvement sur le bouton  (<0,5 s) pour voir les différents modes sélectionnables.

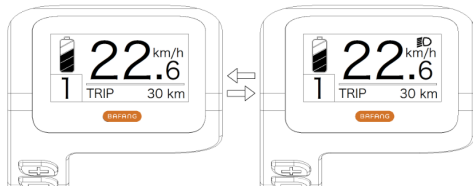
Trajet : kilomètres quotidiens (TRIP) - kilométrage total (ODO) - Vitesse maximale (MAX) - Vitesse moyenne (AVG) - Distance restante (RANGE) - Consommation d'énergie (CALORIES) - Puissance de sortie (POWER) - Temps de trajet (TIME).



### 7.6.4 Feux / rétroéclairage

Maintenez (> 2S) le bouton enfoncé pour activer les feux d'éclairage et le rétroéclairage.

Maintenez le bouton enfoncé (> 2S) à nouveau pour éteindre les feux et le rétroéclairage. La luminosité du rétroéclairage peut être réglée dans les paramètres d'affichage section «**Brightness**».



### 7.6.5 Assistance à la marche

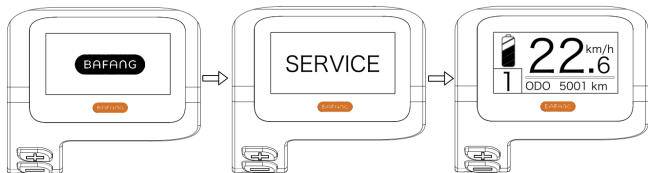
L'assistance à la marche ne peut être activée qu'avec un Pédélec (VAE) debout.

Activation : appuyez sur le bouton jusqu'à ce que ce symbole apparaisse. Appuyez ensuite sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant que le symbole est affiché, l'assistance à la marche est maintenant active. Le symbole clignotera et le Pédélec se déplacera à environ 5 km / h. Après avoir relâché le bouton , le moteur s'arrêtera automatiquement et repassera au niveau 0.



### 7.6.6 Réparation

L'écran affiche «SERVICE» (Réparation) dès qu'un certain nombre de kilomètres ou de charge de la batterie est atteint. Avec un kilométrage de plus de 5000 km (ou 100 cycles de charge), la fonction «SERVICE» s'affiche à l'écran. Tous les 5000 km, le message «SERVICE» s'affichera à chaque fois. Cette fonction peut être réglée dans les paramètres d'affichage.



### 7.6.7 Indicateur de charge de la batterie

La charge de la batterie est indiquée en haut à gauche de l'écran. Chaque barre pleine représente une charge restante de la batterie en pourcentage.

(comme indiqué sur la figure ci-dessous) :

Charge	Barres
80%-100%	
60%-80%	
40%-60%	
20%-40%	
5%-20%	
<5%	clignotement

# 7.7 PARAMÈTRES

Une fois l'écran allumé, appuyez sur les boutons **+** et **-** et maintenez-les enfoncés (en même temps) pour entrer dans le menu de réglage. En appuyant sur le bouton **+** ou **-** (<0,5S), vous pouvez mettre en surbrillance et sélectionner Paramètres d'affichage, Information ou Quitter. Appuyez ensuite sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer l'option sélectionnée.

Ou mettez en surbrillance «EXIT» (Quitter) et appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5S) pour revenir au menu principal, ou mettez en surbrillance «BACK» (Retour) et appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5S) pour revenir à l'interface des paramètres.



## 7.7.1 «Display Setting» Paramètres d'affichage

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) et mettez en surbrillance Paramètres d'affichage, puis appuyez brièvement sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour accéder aux sélections suivantes.



### 7.7.1.1 «TRIP Reset» Réinitialiser le kilométrage

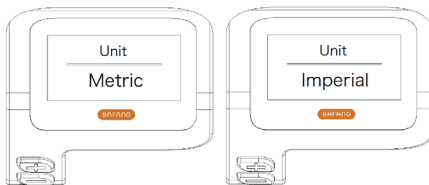
Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Trip Reset» dans le menu Paramètres d'affichage, puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour entrer dans le menu de réglage. Puis avec le bouton **+** ou **-** choisissez entre «YES» ou «NO». Une fois que vous avez fait votre choix, appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour enregistrer et quitter le «Display setting».





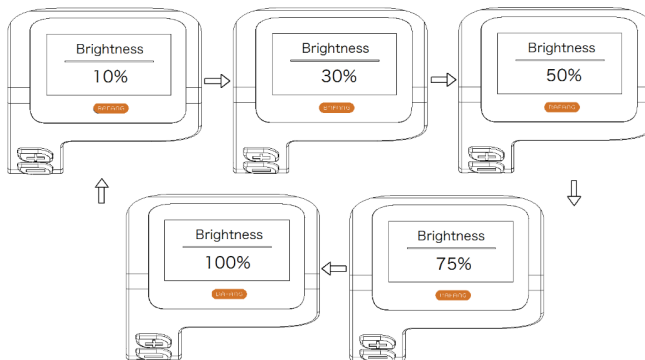
### 7.7.1.2 «Unit» Sélection de l'unité en km / Miles

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Unit» dans le menu Paramètres d'affichage, puis appuyez sur le bouton **↻** (<0,5 S) pour entrer dans le menu de réglage. Puis avec le bouton **+** ou **-**, choisissez entre «Metric» (kilomètre) ou «Imperial» (Miles). Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez sur le bouton **↻** (<0,5 S) pour enregistrer et quitter le menu «Display setting».



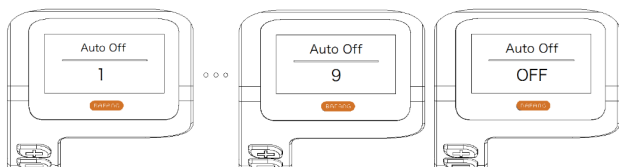
### 7.7.1.3 «Brightness» Luminosité de l'écran

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Brightness» dans le menu Paramètres d'affichage, puis appuyez sur le bouton **↻** (<0,5 S) pour entrer dans le menu de réglage. Puis avec le bouton **+** ou **-** choisissez entre « 100% » / « 75% » / « 50% » / « 30% » / « 10% ». Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez sur le bouton **↻** (<0,5 S) pour enregistrer et quitter le menu «Display setting».



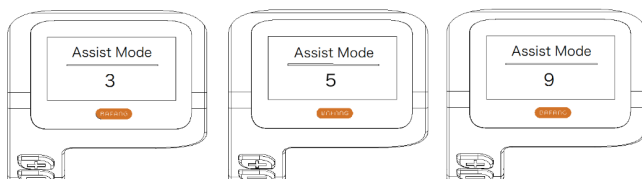
### 7.7.1.4 «Auto Off» Réglage de l'heure d'arrêt automatique du système

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Auto Off» dans le menu Paramètres d'affichage, puis appuyez sur le bouton **↻** (<0,5 S) pour entrer dans le menu de réglage. Ensuite, avec la touche **+** ou **-**, choisissez entre «OFF» (Désactivé), «9» / «8» / «7» / «6» / «5» / «4» / «3» / «2» / «1», (Les chiffres sont en minutes). Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez sur le bouton **↻** (<0,5 S) pour enregistrer et quitter le menu «Display setting».



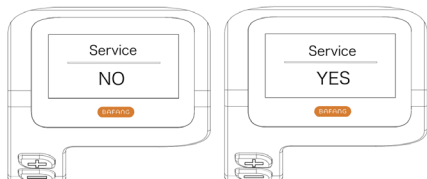
### 7.7.1.5 «Assist Mode» Définir le niveau d'assistance

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Max Pass» dans le menu Paramètres d'affichage, puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour entrer dans le menu de réglage. Ensuite avec le bouton **+** ou **-** choisissez entre «3/5/9» (la valeur des niveaux d'assistance). Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour enregistrer et quitter le menu «Display setting».



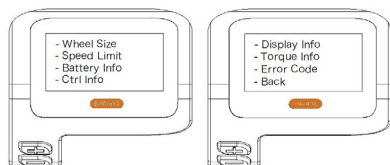
### 7.7.1.6 «Service» Activer et désactiver la notification de réparation

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Service» dans le menu Paramètres d'affichage, puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour entrer dans le menu de réglage. Ensuite, avec le bouton **⏻** button (<0.5S) to select. Then with the **+** ou **-**, choisissez entre «NO» ou «YES». Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour enregistrer et quitter le menu «Display setting».



## 7.7.2 «Information»

Une fois l'écran allumé, appuyez et maintenez enfoncés les boutons **+** et **-** (en même temps) pour entrer dans le menu de réglage. Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour sélectionner «Information», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer et entrer dans le menu «Information».



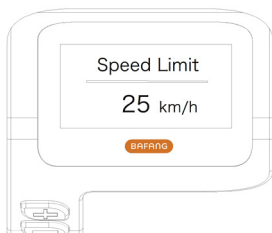
### 7.7.2.1 Taille des roues

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Wheel Size», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer et afficher la taille de roue. Pour revenir, appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour revenir au menu «Information». Ces informations ne peuvent pas être modifiées, ceci est uniquement à titre informative sur le Pédélec.



### 7.7.2.2 Limite de vitesse

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Speed Limit», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer et afficher la limite de vitesse. Pour revenir, appuyez sur la touche **⏻** (<0,5 S) pour revenir au menu «Information». Ces informations ne peuvent pas être modifiées, ceci est uniquement à titre informative sur le Pédélec.



### 7.7.2.3 Informations sur la batterie

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Battery Info», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer. Appuyez maintenant sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour afficher le contenu.

Pour revenir, appuyez sur le bouton **⏻** (<0.5S) pour revenir au menu «Information».

Code	Désignation	Unité	Code	Désignation	Unité
Hardware ver	Version matérielle		b10	SOC absolu	%
Software ver	Vers. logicielle		b11	Cycle	nbres
b01	Température actuelle	°C	b12	Temps sans charge max	Heure
b04	Total voltage	mV	b13	Temps sans charge depuis dernière uti.	Heure
b06	Courant moyen	mA	d00	Nombre de cellules de batterie	
b07	Capacité restante	mAh	d01	Tension de la cellule 1	mV
b08	Cap. de charge compl.	mAh	d02	Tension de la cellule 2	mV
b09	Relative SOC	%	dn	Tension de la cellule n	mV

REMARQUE : Si aucune donnée n'est détectée, « -- » s'affichera.

### 7.7.2.4 Informations sur le logiciel du contrôleur

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Ctrl Info», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer. Appuyez maintenant sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour afficher la version du matériel ou la version du logiciel.

Pour revenir, appuyez sur le bouton **⏻** (<0.5S) pour revenir au menu «Information».



### 7.7.2.5 Afficher les informations sur le logiciel

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Display Info», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer. Appuyez maintenant sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour afficher la version du matériel ou la version du logiciel.

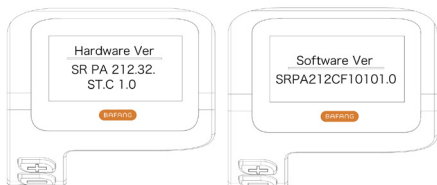
Pour revenir, appuyez sur le bouton **⏻** (<0.5S) pour revenir au menu «Information».



### 7.7.2.6 Informations sur le couple

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Torque Info», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer. Appuyez maintenant sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour afficher la version du matériel ou la version du logiciel.

Pour revenir, appuyez sur le bouton **⏻** (<0.5S) pour revenir au menu «Information».



### 7.7.2.7 Code d'erreur

Appuyez sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour mettre en surbrillance «Error code», puis appuyez sur le bouton **⏻** (<0,5 S) pour confirmer. Appuyez maintenant sur le bouton **+** ou **-** (<0,5 S) pour afficher une liste des codes d'erreur du Pédélec. Il peut afficher des informations sur les dix dernières erreurs du Pédélec. Le code d'erreur « 00 » signifie qu'il n'y a pas d'erreur.

Pour revenir, appuyez sur le bouton **⏻** (<0.5S) pour revenir au menu «Information».



# 7.8 DÉFINITION DES CODES D'ERREUR



L'écran peut afficher les erreurs du Pédélec. Si une erreur est détectée, l'un des codes d'erreur suivants s'affichera.

**Remarque :** veuillez lire attentivement la description du code d'erreur. Si vous voyez le code d'erreur, redémarrez d'abord le système. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter votre revendeur.

Erreur	Situation	Dépannage
04	L'accélérateur est défectueuse.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez que les connecteurs de l'accélérateur sont correctement connectés.</li><li>2. Déconnectez l'accélérateur. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur. (uniquement avec cette fonction)</li></ol>
05	L'accélérateur n'est pas revenue à sa position correcte.	Vérifiez que l'accélérateur peut revenir dans sa position correcte. Si la situation ne s'améliore pas, veuillez le remplacer. (Uniquement avec cette fonction)
07	Protection contre les surtensions	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez la batterie.</li><li>2. Réinsérez la batterie.</li><li>3. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li></ol>
08	Erreur avec le signal du capteur à effet hall à l'intérieur du moteur	Veuillez contacter votre revendeur.
09	Erreur avec la phase du moteur	Veuillez contacter votre revendeur.
10	La température à l'intérieur du moteur a atteint sa valeur de protection maximale	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Éteignez le système et laissez le Pédélec refroidir.</li><li>2. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li></ol>
11	Le capteur de température à l'intérieur du moteur est défaillant.	Veuillez contacter votre revendeur.
12	Erreur avec le capteur de courant dans le contrôleur.	Veuillez contacter votre revendeur.
13	Erreur avec le capteur de température à l'intérieur de la batterie.	Veuillez contacter votre revendeur.

Erreur	Situation	Dépannage
14	La température de protection à l'intérieur du contrôleur a atteint sa valeur de protection maximale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteignez le système et laissez refroidir le Pédélec.</li> <li>2. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li> </ol>
15	Erreur avec le capteur de température à l'intérieur du contrôleur.	Veuillez contacter votre revendeur.
21	Erreur du capteur de vitesse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Redémarrez le système</li> <li>2. Vérifiez que l'aimant fixé au rayon est aligné avec le capteur de vitesse et que la distance est comprise entre 10 mm et 20 mm.</li> <li>3. Vérifiez que le connecteur du capteur de vitesse est correctement connecté.</li> <li>4. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li> </ol>
25	Erreur de signal du couple	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que toutes les connexions sont connectées correctement.</li> <li>2. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li> </ol>
26	Le signal de vitesse du capteur de couple présente une erreur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que le connecteur du capteur de vitesse soit correctement connecté.</li> <li>2. Vérifiez que le capteur de vitesse ne présente aucun signe de dommage.</li> <li>3. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li> </ol>
27	Surintensité du contrôleur	Veuillez contacter votre revendeur.
30	Problème de communication	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que toutes les connexions sont correctement connectées.</li> <li>2. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li> </ol>
33	Le signal de frein a une erreur (si des capteurs de frein sont installés)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez tous les connecteurs.</li> <li>2. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre revendeur.</li> </ol>

Erreur	Situation	Dépannage
35	Le circuit de détection pour 15 V est défaillant.	Veillez contacter votre revendeur.
36	Le circuit de détection sur le clavier est défaillant.	Veillez contacter votre revendeur.
37	Le circuit WDT est défectueux	Veillez contacter votre revendeur.
41	La tension totale de la batterie est trop élevée. Veillez contacter votre revendeur.	Veillez contacter votre revendeur.
42	La tension totale de la batterie est trop faible.	Veillez contacter votre revendeur.
43	La puissance totale des cellules de la batterie est trop élevée.	Veillez contacter votre revendeur.
44	La tension de la seule cellule est trop élevée.	Veillez contacter votre revendeur.
45	La température de la batterie est trop élevée.	Veillez contacter votre revendeur.
46	La température de la batterie est trop basse.	Veillez contacter votre revendeur.
47	Le SOC (Etat de charge) de la batterie est trop élevé.	Veillez contacter votre revendeur.
48	Le SOC (Etat de charge) de la batterie est trop faible.	Veillez contacter votre revendeur.
61	Défaut de détection de commutation.	Veillez contacter votre revendeur. (uniquement avec cette fonction)
62	Le dérailleur électronique ne peut pas être débloquent.	Veillez contacter votre revendeur. (uniquement avec cette fonction)
71	Le verrouillage électronique est bloqué.	Veillez contacter votre revendeur. (uniquement avec cette fonction)
81	Le module Bluetooth est défaillant.	Veillez contacter votre revendeur. (uniquement avec cette fonction)